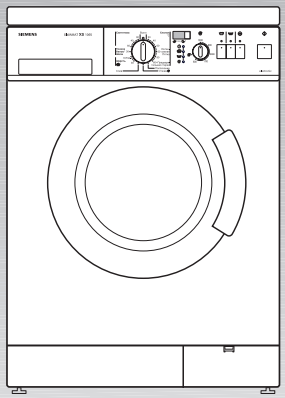
Ремонт стиральных машин https://rembitteh.ru +7(495) 215-14-41 +7 (903) 722-17-03

SIEMENS

# Правила пользования и инструкция по установке и подключению

ru



SIWAMAT
XS 1065

https://rembitteh.ru

# Содержание

## Правила пользования

Указания по утилизации . . . . . 4
Защита окружающей среды / Рекомендации по экономии . . . . . 5
Общие указания по технике безопасности . . . . . 7
Это Ваша стиральная машина . . . . . 8
Перед первой стиркой . . . . . 10
Подготовка, сортировка и загрузка белья 12
Моющие средства и средства по уходу за бельем . . . . . 17
Программы и функции . . . . . 19
Стирка . . . . . 27
По окончании программы . . . . . 30
Специальные функции . . . . . 32
Чистка и уход . . . . . 34
Помощь при устранении мелких неисправностей . . . . . 39
Служба сервиса . . . . . 45
Параметры расхода . . . . . 46

## Инструкция по установке и подключению

Установка, подключение и транспортировка . . . . . 47

## Предметный указатель

Перечень используемых терминов . . . . . 58

Приобретя новую стиральную машину, Вы тем самым сделали выбор в пользу современного, высококачественного хозяйственного прибора.

Ваша стиральная машина отличается очень высокой экономичностью, что касается не только электроэнергии, но и воды, и моющего средства.

Каждая стиральная машина, перед тем как выйти из стен нашего завода, тщательно контролируется на правильность функционирования и безупречность состояния. Если у Вас появятся какие либо вопросы, особенно касающиеся установки и подключения машины, то к Вашим услугам всегда находятся специалисты нашей Службы сервиса.

Более подробную информацию и перечень нашей продукции Вы найдете в интернете на нашем сайте:
http://www.siemens-international.com

Прочтите, пожалуйста, внимательно данную инструкцию по установке и эксплуатации, а также прочую информацию, имеющуюся в комплекте поставки стиральной машины, и поступайте согласно указаниям, приведенным в этой документации.

В данной инструкции по установке и эксплуатации описываются различные модели стиральных машин. На имеющиеся различия соответствующим образом указывается.

Сохраните, пожалуйста, всю документацию, касающуюся Вашей стиральной машины, для дальнейшего использования или для передачи следующему владельцу стиральной машины в случае ее продажи.

# Указания по утилизации

## Утилизация упаковки

По дороге к Вам Ваша новая стиральная машина была защищена от повреждений благодаря упаковке. Для упаковки использовался материал, не представляющий опасности для окружающей среды, который, к тому же, может использоваться вторично. Внесите, пожалуйста, свой вклад в дело защиты окружающей среды и сдайте упаковку на экологичную утилизацию.

Информацию о современных способах утилизации Вы можете получить в той торговой организации, в которой Вы приобрели Вашу стиральную машину, или в органах коммунального управления по месту Вашего жительства.

⚠ **Существует опасность удушья!**
Ни в коем случае не позволяйте детям играть с упаковкой. Они могут задохнуться, запутавшись в упаковочной пленке или закрывшись в картонной коробке.

## Утилизация старой стиральной машины

Отслужившие свой срок стиральные машины – это не бесполезный мусор! Благодаря экологичной утилизации, из них можно получить дорогостоящее сырье.

⚠ **Это опасно для жизни!**
Извлеките, пожалуйста, из розетки вилку отслужившей свой срок стиральной машины. Затем отрежьте сетевой шнур вместе с вилкой.

Сломайте, пожалуйста, замок стиральной машины. В этом случае играющие дети не смогут запереться в машине, подвергнув тем самым свою жизнь опасности.

# Защита окружающей среды / Рекомендации по экономии

Ваша стиральная машина очень экономно расходует воду, электроэнергию и моющее средство. Если моющее средство дозируется правильно, то в результате меньше загрязняется окружающая среда, и снижаются расходы на моющее средство. Параметры расхода, относящиеся к Вашей стиральной машине, Вы найдете на странице 46.

**Рекомендации по экономии**

Для того чтобы стирка была экологичной и экономичной:

- ❑ Не загружайте в машину белья больше, чем это рекомендуется.

| | |
|---|---|
| Хлопок | 4,0 кг |
| Синтетика | 2,0 кг |
| Тонкое белье/Шелк | 2,0 кг |
| Шерсть | 2,0 кг |

При стирке небольшого количества белья машина автоматически уменьшает количество расходуемой воды и электроэнергии.

- ❑ Вместо программы «Хлопок 90 °C» следует выбирать программу «Интенсивная Пятна 60 °C». Благодаря увеличенной продолжительности выполнения программы стирки при 60 °C, удается достичь таких же хороших резуль- татов, как и при стирке с температурой 90 °C, но со значительным снижением расхода электроэнергии.
- ❑ Откажитесь от предварительной стирки белья с легким или средним загрязнением.

- Проводите дозировку моющего средства в соответствии со степенью загрязнения белья, его количеством и жесткостью воды. При этом следует руководствоваться указаниями изготовителя моющего средства по его правильному использованию.
- Если белье после стирки будет сохнуть в сушилке, то следует выбирать число оборотов центрифуги в соответствии с указаниями изготовителя сушилки, приведенными в инструкции по ее эксплуатации.

РемБытТех Ремонт и установка бытовой техн

# Общие указания по технике безопасности

Ваша стиральная машина предназначена для

– использования в домашнем хозяйстве,

– для стирки текстильных изделий, пригодных для машинной стирки, в растворе моющего средства,

– с использованием холодной питьевой воды и обычных, имеющихся в продаже моющих средств и средств по уходу за бельем, пригодных для использования в стиральных машинах.

Никогда не оставляйте детей без присмотра поблизости от стиральной машины.

Не подпускайте домашних животных близко к машине.

Никогда не вставляйте и не извлекайте штепсельную вилку из розетки влажными руками.

Штепсельную вилку следует извлекать из розетки, взявшись за ее корпус, а не за сетевой шнур.

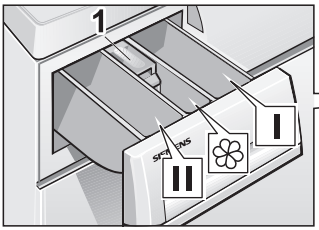
Если стирка выполняется при повышенной температуре, то не следует прикасаться к дверце загрузочного люка.

Осторожно при сливе горячего раствора моющего средства.

Никогда не вставайте на стиральную машину.

Никогда не облокачивайтесь на открытую дверцу загрузочного люка.

# Это Ваша стиральная машина



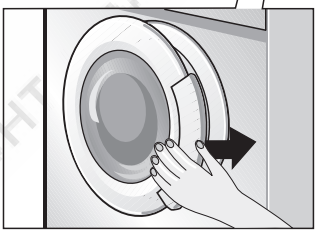
**Загрузка моющего средства и средств по уходу за бельем**

Ячейка **I**:
моющее средство для предварительной стирки или средство для подкрахмаливания.

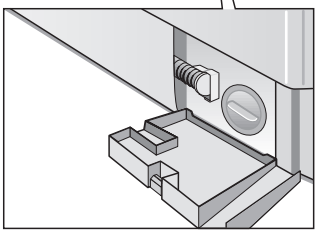
Ячейка **II**:
моющее средство для основной стирки, умягчитель воды, средство для замачивания, отбеливатель или пятноудалитель.

Ячейка ❀:
средство по уходу за бельем, например, кондиционер или средство, предотвращающее деформацию белья (ячейку можно наполнять этими средствами максимум до нижней кромки вставки **1**).

**Так дверца загрузочного люка открывается ...**



**и закрывается.**



**Откидная крышка**

# Панель управления

**Ручка выбора программ**

Данная ручка используется для включения и выключения стиральной машины и для выбора программ.
Ручку можно поворачивать в обе стороны.

Во время выполнения программы ручка не поворачивается, так как за выполнением процесса стирки следит электронная система.

**Индикация «◷ h:min» (Оставшееся время),**

если программа выбрана.

**Индикация «◷h» (Время запуска),**

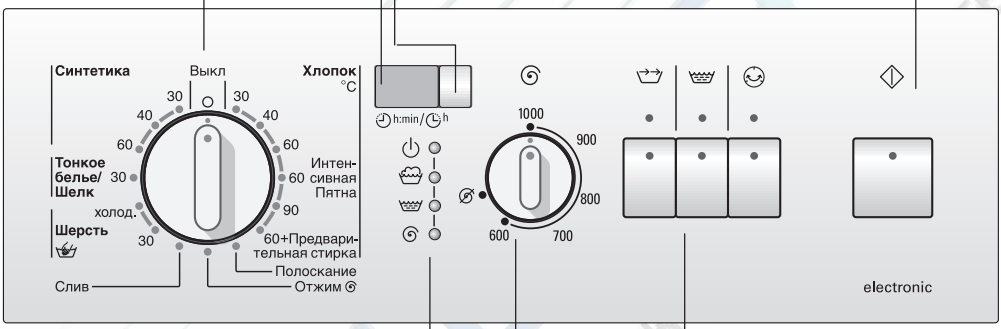
появляется в случае, если дополнительно активируется функция задержки запуска программы «◷h».

Точка между цифрой и «h» мигает до тех пор, пока не истечет установленное время задержки запуска «◷h». После этого автоматически запускается выбранная программа, и на дисплее появляется время, оставшееся до ее окончания «◷ h:min».

**Клавиша «◷h» (Время запуска)** нажимается в случае, если есть необходимость в задержке запуска программы. Время задержки выставляется по часам и достигает макс. 19 часов (19h).

**Клавиша «◇» (Старт)**

Данная клавиша предназначена для запуска программы стирки (программа должна быть предварительно выбрана).




**Индикаторные лампочки**

Лампочка «⏻ Готовность» загорается после выбора программы.

После нажатия на клавишу «◇» попеременно, в зависимости от выполняемого этапа программы, загорается индикация «Стирка», «Полоскание» и «Отжим».

Индикаторные лампочки мигают: неполадки в работе.

**Ручка выбора числа оборотов центрифуги** (при желании)

Используется для бесступенчатой регулировки числа оборотов центрифуги; при активированной функции «⌀» ручка должна быть зафиксирована.

**Клавиши выбора дополнительных функций** (при желании, дополнительно к основной программе)

«»: укороченная продолжительность программы.

«»: дополнительное полоскание.

«»: снижает измятость белья.

Дополнительные функции можно в любое время комбинировать друг с другом.

Если какая-либо дополнительная функция активируется, то внутри соответствующей клавиши загорается лампочка подсветки.

Выключение дополнительных функций: еще раз нажмите на клавишу.

# Перед первой стиркой

## Подготовка машины

**Внимание!**

Стиральная машина должна быть установлена и подключена, как описано в инструкции, начиная со страницы 47.

Перед тем как покинуть стены завода-изготовителя, стиральная машина подвергалась контрольным испытаниям. Для того чтобы слить воду, которая могла остаться в машине после испытаний, первую стирку следует выполнить без белья.

- ❑ Не загружайте белье.
- ❑ Откройте кран.
- ❑ Излеките кювету для моющих средств до упора.
- ❑ Влейте в ячейку **II** кюветы для моющих средств приблизительно один литр воды.
- ❑ Загрузите в ячейку **II** около ½ мерного стаканчика моющего средства.

ⓘ Нельзя использовать средство для стирки шерстяных изделий или тонкого белья (сильное пенообразование).

- ❑ Установите кювету на место.
- ❑ Закройте дверцу люка.
- ❑ Установите ручку выбора программ в положение «Хлопок 90 °C».
  Загорится индикаторная лампочка «⏻».

На дисплее появится значение времени, оставшегося до окончания стирки.

❑ Нажмите на клавишу «◇».
Программа начнет выполняться.
Загорится индикаторная лампочка «⌓».

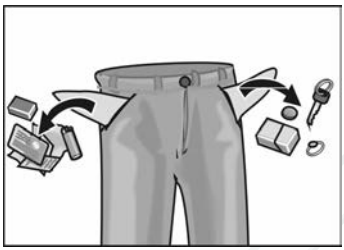
ⓘ Индикаторные лампочки светятся во время выполнения соответствующего этапа программы.

Если на дисплее появляется «0», то это значит, что программа закончена:

❑ Установите ручку выбора программ в положение «Выкл».

# Подготовка, сортировка и загрузка белья

## Подготовка белья



**Внимание!**

Посторонние предметы (например, монетки, металлические скрепки, иголки, гвозди), оказавшиеся внутри машины, могут повредить белье или элементы конструкции машины (например, барабан).

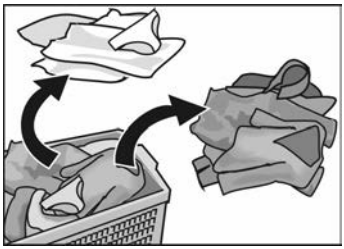
- ❑ Извлеките из карманов одежды все содержимое.
- ❑ С помощью щетки очистите карманы и отвороты от песка.
- ❑ Закройте замки-«молнии», застегните пуговицы на наволочках и пододеяльниках.
- ❑ Снимите с гардин кольца или поместите гардины в сетку или мешок.
- ❑ Стирать в сетке или наволочке рекомендуется:
  - – тонкое белье, например, тонкие колготки, гардины,
  - – мелкое белье, например, носочки или носовые платки,
  - – бюстгалтеры с косточками (при стирке косточки могут выскочить и повредить как белье, так и машину).
- ❑ Перед стиркой брюк, вязаных и трикотажных изделий (например, трикотажного белья, футболок или изделий с начесом) ихследует выворачивать наизнанку.

# Сортировка белья

**Внимание!**

Белье может полинять. Поэтому новое цветное белье не следует стирать вместе с другой одеждой.

## По цвету и степени загрязнения



Белое белье может стать серым. Поэтому белое и цветное белье следует стирать отдельно.

## Степени загрязнения

**Легкое загрязнение**

На белье не заметно ни загрязнения, ни пятен. Оно лишь имеет неприятный запах.

– Легкая летняя и спортивная одежда, которая была в употреблении несколько часов.

– Футболки, рубашки, блузки, которые были в употреблении в течение одного дня.

– Постельное белье, полотенца для гостей, которые были в употреблении в течение одного дня.

**Среднее загрязнение**

Одежда заметно загрязнена и/или слегка запятнана.

– Футболки, рубашки, блузки, пропитанные потом или бывшие в употреблении несколько раз.

– Мужские трусы, женские трусики, бывшие в употреблении один день.

– Кухонные полотенца, полотенца для рук, постельное белье, бывшие в употреблении в течение недели.

– Гардины (без следов никотина), бывшие в употреблении в течение полугода.

**Сильное загрязнение**

Заметные загрязнение и/или пятна.

– Кухонные полотенца, бывшие в употреблении в течение недели.

– Матерчатые салфетки.

– Детские нагрудники.

– Детская верхняя одежда или футбольная форма, испачканные травой или землей.

– Рабочая одежда, как, например, спецодежда слесаря, пекаря и мясника.

**Типичные пятна**

– Кожный жир, пищевые масла и жиры, соусы, минеральные масла, воск (пятна с содержанием жиров/масел).

– Чай, кофе, красное вино, фруктовые и овощные соки (отбеливающиеся пятна).

– Кровь, яйца, молоко, крахмал (пятна с содержанием белков/углеводов).

– Сажа, земля, песок (пигментные пятна), теннисная форма со следами покрытия теннисного корта.

**Удаление пятен**

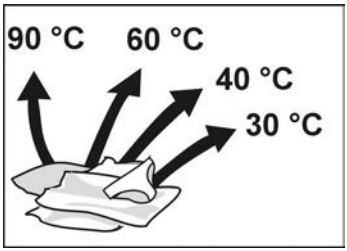
Пятна желательно удалять или проводить их предварительную обработку, пока они еще свежие.

Сначала пятна необходимо промокнуть салфеткой, смоченной в мыльном растворе. Не тереть!

Затем следует провести стирку одежды, установив соответствующую программу.

i Трудно удаляемые или засохшие пятна иногда удаляются лишь после нескольких стирок.

**Сортировка белья согласно указаниям, приведенным на ярлычках с рекомендациями по уходу за одеждой**




В стиральной машине можно стираль только такое белье, на ярлычках которого приведены следующие символы:

Хлопок 90 °C

Хлопок 60 °C, 40 °C, 30 °C

Синтетика 60 °C, 40 °C, 30 °C

Тонкое белье 30 °C

для ручной и машинной стирки
Шерстяное белье, холодная вода, 30 °C

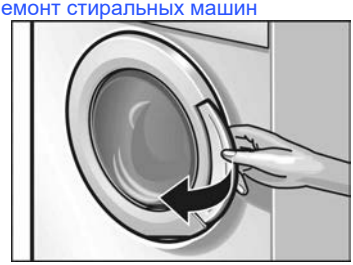
Белье, на ярлычках которого приведен следующий символ, стирать в машине нельзя:

= не стирать

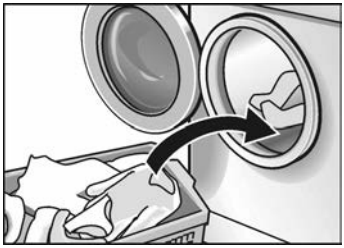
## Загрузка белья

⚠ **Осторожно, взрывоопасность!**
Белье, обработанное чистящими средствами, содержащими растворители (например, пятновыводителем или промывочным бензином), после загрузки в машину может привести к взрыву. Поэтому обработанную таким образом одежду перед стиркой в машине необходимо тщательно прополоскать вручную.

**Внимание!**
Посторонние предметы, попавшие в барабан машины, могут привести к повреждению белья. Поэтому, перед тем как загрузить белье в барабан, убедитесь, что в нем нет никаких посторонних предметов.



❑ Откройте дверцу загрузочного люка.



❑ Расправьте предварительно рас□ сортированное белье и расположите его свободно внутри барабана стиральной машины. Стирайте мелкие и крупные вещи вперемежку.
Перемешанные друг с другом крупные и мелкие вещи при отжиме более равномерно распределяются внутри барабана.

i Не загружайте в машину белья больше, чем это рекомендуется. Перегрузка ухудшает результаты стирки, при этом белье сильнее мнется.

❑ Закройте дверцу загрузочного люка. Следите за тем, чтобы между дверцей и резиновым уплотнениме люка не были зажаты вещи.
Загружайте в стиральную машину столько белья, чтобы дверца загрузочного люка легко и удобно закрывалась.

# Моющие средства и средства по уходу за бельем

## Дозировка моющего средства

⚠ **Существует опасность отравления!**
Храните моющие средства и средства по уходу за бельем в местах, не доступных для детей.

Дозировка моющего средства должна проводиться в соответствии с

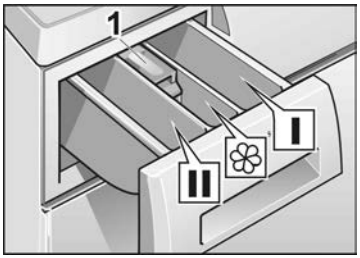
- ❑ жесткостью воды. Информацию о жесткости воды Вы можете получить на предприятии по водоснабжению Вашего района.
- ❑ количеством белья.
- ❑ степенью загрязнения.
  Информация по определению степени загрязнения белья приведена в данной инструкции, начиная со страницы 13.
- ❑ указаниями изготовителя моющего средства.
  Правильная дозировка уменьшает загрязнение окружающей среды и позволяет получить хороший результат стирки.

Для дозировки жидкого моющего средства необходимо пользоваться соответствующими емкостями-дозаторами.

**Если используется слишком мало моющего средства:**
Белье не простирывается и с течением времени становится серым и жестким. На белье могут появиться серо-коричневые пятнышки. Нагревательный элемент покрыт накипью.

**Если используется слишком много моющего средства:**
Повышается загрязнение окружающей среды, образуется слишком обильная пена, белье не может свободно перемещаться внутри барабана, получается неудовлетворительный результат стирки и полоскания.

# Загрузка моющего средства и средств по уходу за бельем




Ячейка **I**
моющее средство для предварительной стирки или средство для подкрахмаливания.

Ячейка **II**
моющее средство для основной стирки, умягчитель воды, средство для замачивания, отбеливатель или пятноудалитель.

Ячейка ❀
средство по уходу за бельем, например, кондиционер или средство, предотвращающее деформацию белья (ячейку можно наполнять этими средствами максимум до нижней кромки вставки **1**).

ⓘ Концентрированные или вязкие кондиционер и средство, препятствующее деформации одежды необходимо разбавлять небольшим количеством воды (тем самым предотвращается забивание переливного устройства).

- ❑ Ивлеките кювету для моющих средств до упора.
- ❑ Загрузите моющее средство и/или средство по уходу за бельем.
- ❑ Установите кювету на место.

# Программы и функции

Выберите из имеющегося в приложении к инструкции обзора программ необходимую Вам программу.

Максимально допустимое число оборотов центрифуги для той или иной программы Вы найдете в таблице на странице 21.

## Ручка выбора программ

### Основные программы

**Хлопок 30, 40, 60 °C**
Данная программа предназначена для стирки прочных текстильных изделий, изготовленных, например, изхлопка или льна.

**Интенсивная Пятна 60 °C**
Данная программа предназначена для стирки сильно загрязненных текстильных изделий из хлопка или льна, покрытых пятнами.
Эта программа очень экономичная. Благодаря увеличенной продолжительности выполнения программы стирки при 60 °C, удается достичь таких же хороших результатов, как и при стирке с температурой 90 °C, но со значительным снижением расхода электроэнергии.

**Хлопок 90 °C**
Данная программа, при выполнении которой расходуется большое количество электроэнергии, предназначена для стирки текстильных изделий, изготовленных, например, изхлопка или льна, которые можно кипятить.

Для защиты сливного трубопровода от повреждений горячий раствор моющего средства перед сливом смешивается с холодной водой и тем самым охлаждается.

**Хлопок 60 °C + Предварительная стирка**
Данная программа предназначена для сильно загрязненных, прочных текстильных изделий, изготовленных, например, из хлопка или льна.

**Синтетика 30, 40, 60 °C**
Данная программа предназначена для стирки текстильных изделий, не требующих особого ухода, изготовленных, например, из хлопка, льна, синтетики или смешанных тканей.

**Тонкое белье/Шелк 30 °C**
Данная программа предназначена для тонкого белья, изготовленного, например, из шелка, сатина, синтетических тканей или тканей из смешанного волокна (например, гардины), предназначенного для машинной стирки.

Стирка шелковых изделий выполняется в щадящем режиме при температуре 30 °C.
Не рекомендуется стирать такие текстильные изделия вместе с одеждой из более грубой, шероховатой ткани.
При стирке очень "чувствительных" текстильных изделий из шелка можно, путем нажатия на клавишу «», в результате чего программа стирки укорачивается, добиться еще более бережного обращения с бельем.
В данной программе после промежуточного полоскания белье не отжимается.

**Шерсть , холод., 30 °C**
Данная программа предназначена для стирки текстильных изделий изшерсти или тканей с примесью шерсти, например, из кашемира, мохера или ангорской шерсти, пригодных как для ручной, так и машинной стирки.
В этой программе можно стирать и вещи из шелка, предназначенные для ручной стирки.

**Дополнительные программы**

**Полоскание**

Полоскание, завершающееся отжимом, для белья, выстиранного вручную, или для его подкрахмаливания.
Сниженная скорость отжима.

**Отжим** ⊙

Данная программа предназначена для отжима выстиранного вручную белья. Перед этим следует установить необходимое Вам число оборотов центрифуги. Раствор средства для стирки или вода после полоскания перед отжимом сливаются.
Сниженная скорость отжима.

**Слив**

Данная программа предназначена для слива воды, в которой полоскалось белье, после выполнения программы с активированной функцией «⊘». Эта программа позволяет добиться более щадящего обращения с тонким бельем.

## Ручка выбора числа оборотов центрифуги

**Основное положение**

Ручка выбора числа оборотов центрифуги показывает вверх.
Текстильные изделия в программе «Хлопок» отжимаются при максимально-допустимом числе оборотов.

В программах «Синтетика», «Тонкое белье/Шелк» и «Шерсть» отжим выполняется автоматически на пониженной скорости, независимо от положения ручки выбора числа оборотов центрифуги (программа бережного обращения с тонким бельем).

**Максимально возможная скорость отжима.**

| Обороты в минуту | Тип белья / Дополнительные программы |
|---|---|
| 1000 | Хлопок |
| 800 | Синтетика |
| 600 | Тонкое белье/Шелк |
| 800 | Шерсть |
| 800 | Полоскание |
| 800 | Отжим |

**Система устранения дисбаланса**

Автоматическая система устранения дисбаланса пытается путем многократного запуска процесса отжима равномерно распределить белье внутри барабана.

Если белье распределено внутри барабана очень неравномерно, то, из соображений безопасности, снижается скорость отжима или белье не отжимается совсем.

**Дополнительные функции**

«⊘» **Без окончательного отжима**
Данная программа предназначена для тонкого белья и гардин. При активировании данной функции белье остается лежать в воде, в которой оно в последний раз полоскалось.

i Учитывайте, пожалуйста, что после промежуточного полоскания белья всегда (за исключением программы «Тонкое белье/Шелк») выполняется его кратковременный отжим.
В результате удается достичь лучших результатов полоскания.

По окончании программы на дисплее «⏲ h:min» появляется «---».

Прежде чем белье можно будет выгрузить из машины, должна быть выполнена программа «Слив» или «Отжим ⊙». Для этого ручку выбора числа оборотов центрифуги следует установить на необходимое Вам значение скорости отжима.

## Клавиши выбора дополнительных функций

«⏲» **Быстрая стирка**

Укороченная продолжительность стирки – только два процесса полоскания. Такая стирка подходит для слегка загрязненного белья.

Рекомендуемое количество белья на одну стирку: макс. до 2 kg кг.

«⊞» **Дополнительно полоскание**

Выполняется дополнительный процесс полоскания. Продолжительность стирки соответственно увеличивается.

Рекомендации по применению:
- в районах с очень мягкой водой,
- для дальнейшего улучшения результата полоскания.

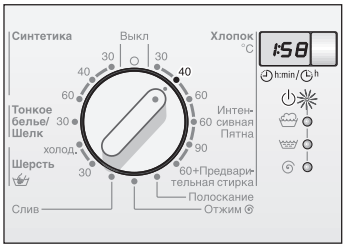
«☺» **Защита от сминания**

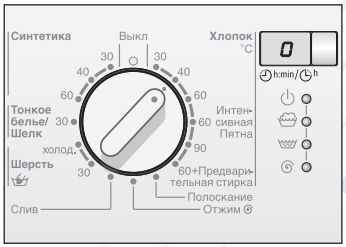
После включения данной функции отжим выполняется специальным образом, затем белье разрыхляется.
Отжатое белье остается лежать в барабане в расправленном виде, что снижает степень его измятости.

В программе «Хлопок» максимальное число оборотов центрифуги автоматически снижается до 800 об. /мин.

Не загружайте в стиральную машину белья больше, чем указанное максимально допустимое количество белья определенного типа; белье следует выгружать сразу после отжима.

# Индикация «⏲ h:min» (Оставшееся время)




После выбора программы стирки на дисплей выводится предполагаемая продолжительность выполнения данной программы.

❑ Установите ручку выбора программ на необходимую Вам программу.
Загорится индикаторная лампочка «⏻».
На дисплее появится предполагаемое время, оставшееся до окончания программы (продолжительность программы), например, «1:58».

ⓘ Оставшееся до кончания программы время выводится на дисплей в часах и минутах, например:
1:58 – 1 час и 58 минут,
0:55 – 55 минт.
Оставшееся время отсчитывается назад по-минутно.

В конце программы на дисплее появляется «0».

ⓘ В начале программы проводится вычисление максимальной продолжительности выполнения программы. При этом предполагается, что машина полностью загружена, и температура подаваемой воды составляет 15 °C. Затем в течение первых 10 минут стирки определяется фактическое количество белья.
Во время выполнения программы время, оставшееся до ее окончания, может изменяться по приведенным ниже причинам.

**Уменьшение продолжительности:**

– из-за малого количества белья,

– выбора после запуска программы такой дополнительной функции, как, например, «⏲».

**Увеличение продолжительности:**

– дополнительного полоскания в результате сильного пенообразования,

– многократно повторяемого отжима, если белье неравномерно распределилось внутри барабана,

– увеличения времени нагрева воды, например, при поступлении в машину воды очень низкой температуры,

– пониженного давления воды,

– выбора после запуска программы такой дополнительной функции, как, например, «».

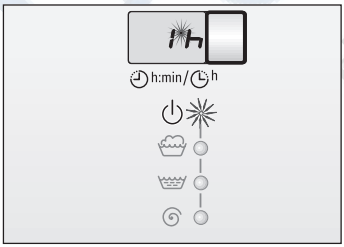
– белья, сильно впитывающего воду.

## Клавиша установки и индикация времени задержки запуска программы «h» (Время запуска)

Перед запуском программы Вы можете установить, на какое время должен быть задержан запуск программы.

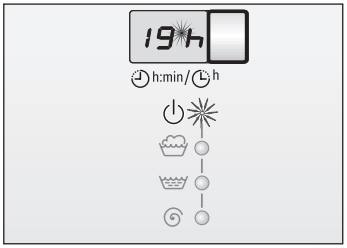
❑ Установите ручку выбора программ на необходимую Вам программу. Загорится индикаторная лампочка «». На дисплее появится предполагаемое время, оставшееся до окончания программы.

❑ Нажмите на клавишу, с помощью которой выставляется время задержки запуска программы «h»: на дисплее появится индикация «1h» (h = час).
Точка между цифрой и «h» мигает.




❑ Нажимайте на клавишу «h» до тех пор, пока на дисплее не появится необходимое вам значение времени.

i Время до начала запуска программы можно выставить по часам, максимум «19h». Как только на дисплее появляется индикация «19h», после повторного нажатия на клавишу установки времени задержки запуска программы «⏲h» Вы попадете снова в режим индикации времени, оставшегося до окончания программы.




Отсчет времени задержки начинается сразу же после его установки. Это можно определить по мигающей точке между цифрой и «h». Точка мигает до тех пор, пока не истечет установленное время задержки запуска программы «⏲h».

i Время «⏲h» отсчитывается назад по часам. По истечении установленного срока программа запускается автоматически. Во время выполнения того или иного этапа программы горит соответствующая индикаторная лампочка. Дисплей показывает значение времени, оставшегося до окончания программы «⏲ h:min».

i Изменение выставленного значения времени задержки запуска программы «⏲h» можно выполнить в любой момент. Для этого нажимайте на клавишу «⏲h» до тех пор, пока на дисплее не появится необходимое Вам значение времени. Сразу после этого начинается отсчет времени назад. В повторном запуске программы нет необходимости.

i Если программа изменяется, то аннулируется и выставленное для этой программы время задержки ее запуска. На дисплее появляется значение времени, оставшегося до окончания новой программы («⏲ h:min»). Время задержки запуска новой программы следует выставить заново.

i В течение всего времени задержки запуска программы можно проводить дозагрузку белья. Закройте дверцу люка.

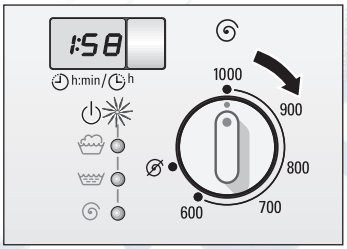
# Стирка

❑ Откройте кран.

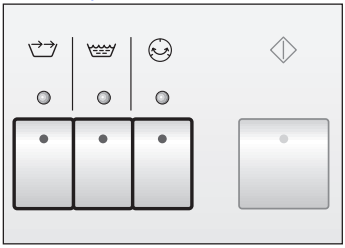
## Включение программы

❑ Установите ручку выбора программ напротив необходимой Вам программы (смотрите также отдельный обзор программ стирки).
Загорится индикаторная лампочка «⏻».
На дисплее появится индикация времени «h:min».

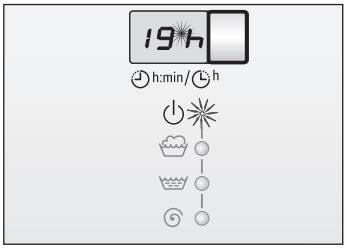
**Пример:**



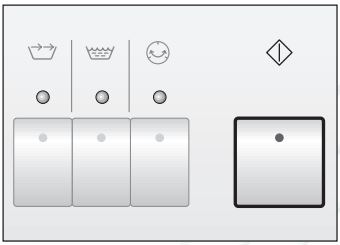

❑ При необходимости измените скорость выполнения отжима или выберите дополнительную программу «⊘».



- При необходимости, путем нажатия на соответствующую клавишу, активируйте дополнительную(ые) функцию(ии).




- При необходимости выставите время задержки запуска программы «◷ʰ». Сразу после этого выставленное время начнет отсчитываться назад. Программа включится автоматически по истечении времени задержки «◷ʰ».



- Нажмите на кнопку «◇». Программа начнет выполняться.

## Изменение процесса выполнения программы

Если Вы по ошибке выбрали не ту программу:

- Установите ручку выбора программ в положение «выкл».
- Затем установите ручку напротив необходимой Вам программы. Загорится индикаторная лампочка «⏻».
- При необходимости, с помощью клавиши «◷ʰ» выставите время задержки запуска программы еще раз.
- Нажмите на кнопку «◇».

# Прерывание программы

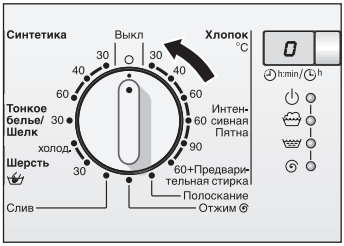
Если Вы захотите закончить программу преждевременно:

- ❑ Установите ручку выбора программ в положение «Выкл».
- ❑ Затем установите ручку напротив программ «Слив» или «Отжим ⊙». Загорится индикаторная лампочка «⏻».

При выборе программы «Отжим ⊙» установите необходимое число оборотов центрифуги (но не для функции «⊘»).

- ❑ Нажмите на кнопку «◇».

# По окончании программы




Дисплей показывает «0» или «---».

Если на дисплее появляется «0»:

- ❑ Установите ручку выбора программ в положение «Выкл» и,

Если на дисплее появляется «---»:

- ❑ выберите дополнительную программу («Слив», «Отжим ⊙» или «Полоскание»).
- ❑ Нажмите на кнопку «◇».
- ❑ По окончании дополнительной программы установите ручку выбора программ в положение «Выкл».

## Выгрузка белья

- ❑ Закройте кран.
- ❑ Закройте водопроводный кран.

Откройте дверцу загрузочного люка.
Если дверца не открывается, то подождите две минуты (функция блокировки еще активирована).
или
Если Вы проводите стирку «∅», то внутри стиральной машины еще стоит вода.
В этом случае следует выбрать программу «Слив» или «Отжим ⊙» и затем нажать на клавишу «◇».

❑ Выгрузите белье.

**Внимание!**
Если в барабане стиральной машины или в уплотнительной манжете были обнаружены посторонние предметы (например, монетки, металлические скрепки и пр.), то их следует немедленно убрать, так как не исключена **опасность появляения ржавчины!**

❑ Оставьте дверцу загрузочного люка приоткрытой, с тем чтобы машина могла просохнуть изнутри.

РемБытТех Ремонт и установка бытовой техн

# Специальные функции

## Замачивание

- ❑ Загрузите в машину вещи одинакового цвета.
- ❑ Загрузите средство для замачивания, согласно указаниям изготовителя, в ячейку **II** кюветы для моющих средств.
- ❑ Установите ручку выбора программ в положение «Хлопок 30 °C». Загорится индикаторная лампочка «⏻».
- ❑ Нажмите на клавишу «◇». Загорится индикаторная лампочка «», программа начнет выполняться.
- ❑ Приблизительно через 15 минут переведите ручку выбора программ в положение «Выкл». Белье останется лежать в растворе моющего средства.
- ❑ По истечении необходимого времени замачивания выберите программу основной стирки.

i В добавке средства для стирки нет необходимости, так как раствор средства, в котором белье замачивалось, будет использоваться при основной стирке.

## Под-крахмаливание

Перед подкрахмаливанием белье не следует полоскать с добавлением кондиционера.

- ❑ Загрузка белья
- ❑ Отмерьте количество средства для подкрахмаливания, рассчитанное приблизительно на 15 л воды. Порошкообразное средство для под- крахмаливания сначала растворите в воде, руководствуясь указаниями изготовителя порошка.
- ❑ Выберите программу «Полоскание».
- ❑ Отрегулируйте число оборотов центрифуги (можно также выбрать функцию «∅»).

- ❑ Нажмите на клавишу «◇».

Как только стиральная машина наполнится водой:

- ❑ немного извлеките кювету для моющих средств и
- ❑ влейте раствор средства для подкрахмаливания в ячейку **I**.
- ❑ Установите кювету на место.

Если была активирована функция «∅», то выберите после этого программу «Слив».

## Крашение

Следует пользоваться только красящими средствами, которые не загрязняют окружающую среду и пригодны для использования в стиральной машине.

**Внимание!**
К сожалению, не удается полностью исключить окраску белья, стирка которого проводится сразу после крашения.

- ❑ Красящими средствами следует пользоваться, строго соблюдая указания изготовителей данных средств.

По окончании крашения:

- ❑ Загрузите в ячейку **II** приблизительно половину мерного стаканчика моющего средства.
- ❑ Не загружая белье в стиральную машину, проведите выполнение программы «Хлопок 90 °C».
- ❑ Протрите резиновое уплотнение дверцы загрузочного люка.

## Отбеливание

**Внимание!**
В состав отбеливающих средств могут входить сера или хлор. В результате этого не исключена возможность появления ржавчины на элементах конструкции машины. Поэтому не следует проводить отбеливание белья в стиральной машине.

# Чистка и уход

⚠ **Существует опасность поражения электрическим током!**
Сначала в обязательном порядке отключите машину от электросети.

Ни в коем случае не следует проводить чистку машины струей воды.

⚠ **Осторожно, взрывоопасность!**
Никогда не используйте для чистки стиральной машины растворители.

## Чистка корпуса и панели управления

При необходимости:

- ❑ Можно воспользоваться мыльным раствором или слабым, не содержащим абразивных частиц чистящим средством.
- ❑ Под конец вытрите машину насухо мягкой тряпкой.

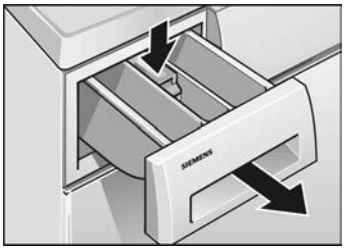
## Чистка барабана машины

Если из-за забытых внутри машины металлических предметов (монеток, скрепок, иголок, гвоздей) на ее поверхности появились пятна ржавчины:

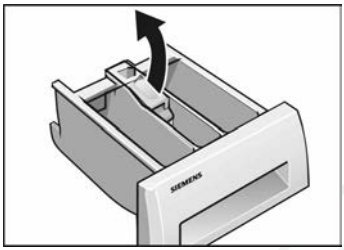
- ❑ Попробуйте удалить их с помощью чистящего средства без содержания хлора, руководствуясь указаниями его изготовителя. Ни в коем случае не используйте для этой цели проволочную сетку.

## Чистка кюветы для моющих средств

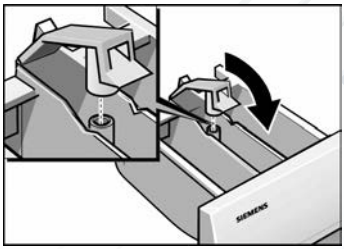
Если на стенках кюветы образовался слой из остатков моющего средства или средств по уходу за одеждой:




- ❑ Ивлеките кювету для моющих средств до упора.
- ❑ Надавите на имеющуюся в ней вставку и
- ❑ полностью извлеките кювету из машины.




- ❑ Откиньте крышку.
- ❑ Промойте кювету для моющих средств и крышку в проточной воде и затем протрите их насухо.




- ❑ Закройте крышку так, чтобы она зафиксировалась.

ⓘ Проследите, чтобы направляющий штырек вошел в цилиндр крышки.

- ❑ Установите на место кювету.

## Проведите чистку помпы

### Слив раствора моющего средства

Помпа может быть забита посторонними предметами или ворсом, скопившимся в ней после стирки очень ворсистого белья.

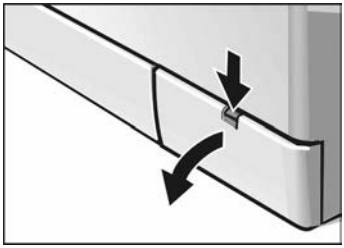
(из машины может вылиться до 20 л воды, поэтому держите наготове подходящую емкость).

⚠ **Существует опасность ошпаривания!**

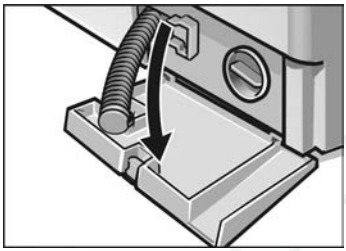
Прежде чем слить горячий раствор моющего средства, дайте ему остыть.

Не подпускайте близко к стиральной машине детей и домашних животных.

❑ Переведите ручку выбора программ в положение «Выкл».

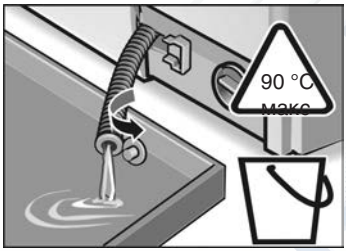


❑ Откройте крышку в цоколе машины.

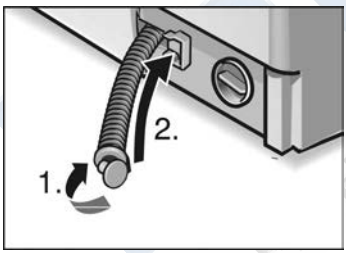


❑ Освободите сливной шланг из держателя и извлеките его из корпуса машины.

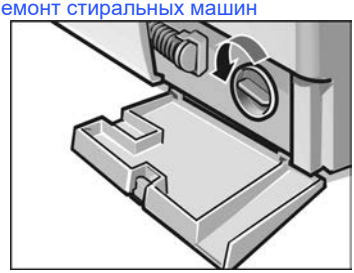
❑ Снимите откидную крышку.

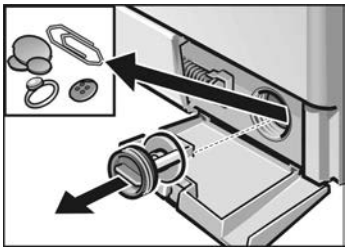



❑ **Осторожно** снимите с конца шланга колпачок и слейте раствор моющего средства в приготовленную емкость.




❑ Закройте конец шланга колпачком (**1.**) и вставьте шланг в держатель (**2.**).





- Осторожно отвинтите крышку помпы. Из нее может вылиться еще немного воды.
- Извлеките из помпы посторонние предметы и ворс и промойте ее изнутри. Крыльчатка помпы должна после чистки свободно вращаться.
  Резьбу крышки помпы и ее корпуса следует также очистить от остатков моющего средства и ворса.
- Установите крышку помпы на место и закрутите ее.
- Установите на место откидную крышку цоколя машины и закройте ее.

Во избежание того, чтобы при первой стирке моющее средство неиспользованным попало сразу в канализацию:

- влейте в ячейку **II** приблизительно один литр воды,
- включите программу «Слив».

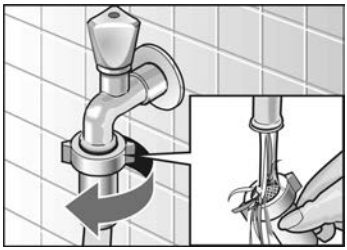
## Чистка фильтров в системе подачи воды

Если в стиральную машину совсем не подается вода или ее подается слишком мало

Сначала сбросьте гидравлическое давление, создавшееся в подающем шланге:

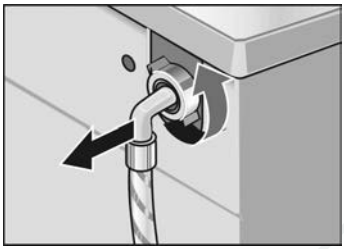
- Закройте кран.
- Выберите любую из программ (кроме «Отжим ⊙» / «Слив»).
- Нажмите на кнопку «⏻» и выполняйте программу в течение приблизительно 40 секунд.

### Чистка фильтра у водопроводного крана

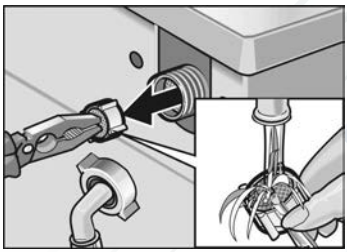


- ❑ Снимите шланг с водопроводного крана.
- ❑ Промойте фильтр в проточной воде.
- ❑ Снова присоедините шланг к водопроводному крану.

### Чистка фильтра, расположенного в машине



- ❑ Отсоедините шланг от штуцера, расположенного с обратной стороны машины.



- ❑ Извлеките фильтр и промойте его в проточной воде.
- ❑ Установите фильтр на место и снова присоедините шланг.
- ❑ Откройте кран и проконтролируйте, не вытекает ли из шланга вода. Если это так, то посмотрите, правильно ли Вы установили фильтр.
- ❑ Закройте кран.

## Очистка машины от накипи

**Внимание!**
В состав средств для удаления накипи входят кислоты, которые могут повредить элементы конструкции машины, что приводит к изменению цвета белья.

Если Вы всегда правильно выполняете дозировку моющего средства, то Вам не нужно будет очищать машину от накипи.

Если все таки в этом возникла необходимость, то поступайте, пожалуйста, строго согласно указаниям изготовителя средства для удаления накипи.

# Помощь при устранении мелких неисправностей

⚠ **Существует опасность поражения электрическим током!**

Любой ремонт стиральной машины должен выполняться только силами специалистов Службы сервиса или специалистами, получившими на это разрешение нашей фирмы.

Перед ремонтом или в случае, если Вы решили устранить неисправность самостоятельно, с помощью приведенной ниже таблицы

- ❑ Установите ручку выбора программ в положение «Выкл».
- ❑ Отсоедините машину от сети.
- ❑ Закройте кран.
- ❑ Вызовите Службу сервиса (смотрите информацию на странице 45.

| Неисправность | Причина | Устранение |
|---|---|---|
| Дверцу загрузочного люка не удается открыть. | Выбрана функция «⌀». | Выберите программы «Слив» или «Отжим ⟲». |
| | Активирована функция блокировки. | Подождите две минуты. |

| Неисправность | Причина | Устранение |
|---|---|---|
| В кювете остается моющее средство. | Моющее средство было влажным или слипшимся в комочки. | Проведите чистку кюветы для моющих средств и протрите ее насухо, как описано на странице 35. |
| | | Для дозировки жидкого моющего средства пользуйтесь специальным дозатором. |
| Индикаторные лампочки не горят | Сработал предохранитель на распределительном щите. | Включите или замените предохранитель. |
| | | Если неисправность возникнет повторно, вызовите Службу сервиса. |
| | Отключили электроэнергию. | Выбранная программа начнет выполняться дальше, как только появится напряжение. Если Вы хотите выгрузить белье, поступайте, как описано в разделе «Чистка помпы» на стр. 35. |
| | Вилка «болтается» в розетке или вообще не вставлена в нее. | |
| Программа не запускается. Мигает индикаторная лампочка «⏻». | Дверца загрузочного люка не полностью закрыта. | Проверьте, не зажата ли дверцей какая-либо вещь |
| | | Закройте дверцу загрузочного люка (должен послышаться щелчок). |
| Программа не запускается. | Не нажата клавиша «◇». | Нажмите на клавишу «◇». |

| Неисправность | Причина | Устранение |
|---|---|---|
| Вода не поступает или моющее средство не смывается. Мигает индикаторная лампочка «». | Водопроводный кран не открыт. | Откройте кран. |
| | Подающий шланг перегнут или зажат. | |
| | Фильтр в подающем шланге засорился. | Проведите чистку фильтров (см. описание, начиная со страницы 37). |
| Моющее средство из ячейки **I** не смывается | Была выбрана программа без предварительной стирки. | Выберите программу «Хлопок 60 °C + Предварительная стирка». |
| Вода в барабане не видна. | Это не неисправность. Вода в машине есть, но ее не видно. | |
| Раствор моющего средства откачивается не полностью. Мигает индикаторная лампочка «». | Посторонние предметы блокируют работу помпы. | Проведите чистку помпы, как описано в инструкции, начиная со страницы 35. |
| | Стиралось очень ворсистое белье. Сливная труба и / или сливной шланг засорились. | Проведите чистку сливной трубы и / или сливного шланга. |
| Из-под машины вытекает вода. | В месте присоединения подающего шланга возникла течь. | Затяните резьбовое соединение. |
| | Сливной шланг негерметичен. | Замените сливной шланг. |
| Из кюветы для моющих средств выступает пена. | Слишком много моющего средства. | Смешайте столовую ложку кондиционера с ½ л воды и влейте раствор в ячейку **II** кюветы для моющих средств. |
| | | В следующий раз возьмите меньше моющего средства. |

| Неисправность | Причина | Устранение |
|---|---|---|
| Белье не было как следует отжато. | Крупные вещи скатались вместе и не смогли равномерно распределиться внутри барабана. Из соображений безопасности отжим на высокой скорости был выключен. | Стирайте всегда вперемежку мелкие **и** крупные вещи (см. также информацию по системе обнаружения дисбаланса). |
| Неудовлетворительные результаты отжима | Нажата клавиша «☺». В этом случае отжим проводится при макс. 800 об. / мин. | |
| | Выбрана программа «Полоскание» или «Отжим ⊙» (см. макс. допустимую скорость отжима на стр. 21). | |
| Многократный отжим. | Это не неисправность. Система компенсации дисбаланса пытается устранить дисбаланс путем многократного отжима. | |
| Программа выполнялась дольше, чем обычно | Это не неисправность. Система обнаружения дисбаланса пытается компенсировать дисбаланс, распределяя белье внутри барабана более равномерно. | Для снижения дисбаланса всегда стирайте мелкие и крупные вещи вперемежку. |
| | Системой распознавания пены было включено дополнительное полоскание, с тем чтобы сбить пену. | В следующий раз возьмите подходящее количество моющего средства. |
| Результат стирки неудовлетворительный. | Загрязнение белья было более сильным, чем предполагалось. | Выберите подходящую программу. |
| | Моющего средства было взято слишком мало. | Проводите дозировку моющего средства согласно указаниям его изготовителя. |

| Неисправность | Причина | Устранение |
|---|---|---|
| На белье остались следы от моющего средства. | В состав некоторых моющих средств с содержанием фосфатов входят не растворимые в воде вещества, которые можно заметить на светлом белье в виде белых пятен. | Сразу же включите программу «Полоскание» или почистите вещи щеткой после сушки. |
| На белье остались серые пятна. | Белье было загрязнено мазью, жиром или маслом. | В следующий раз возьмите максимально допустимое количество моющего средства и установите максимально допустимую температуру стирки. |
| Изменение продолжительности («◷ h:min») во время выполнения программы | Это не неисправность. Информация по этой теме приведена в разделах «Индикация «◷ h:min» (Оставшееся время)»/К«лавиша установки и индикация времени задержки запуска программы «◷h» (Время запуска)» (см. начиная со стр. 24). | |
| Уменьшение продолжительности программы | Это не неисправность. При стирке небольшого количества белья программа может укоротиться минут на 20. | |

| Неисправность | Причина | Устранение |
|---|---|---|
| Увеличение продолжительности программы | Из-за сильного пенообразования система распознавания пены включила дополнительный процесс полоскания и дополнительный отжим, чтобы гарантировать хороший результат полоскания. | В следующий раз возьмите меньше моющего средства. |
| | на 10 минут из-за попыток более равномерного распределения белья внутри барабана. | Для снижения дисбаланса всегда стирайте мелкие и крупные вещи вперемежку. |
| | Очень холодная вода нагревается дольше обычного, из-за этого программа может увеличиться прибл. на 20 минут. | |

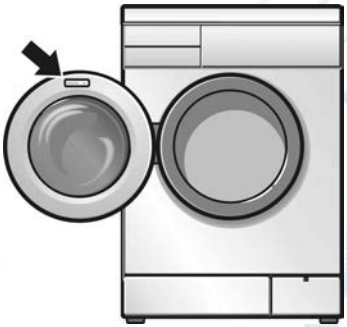
# Служба сервиса

Прежде чем вызвать Службу сервиса, проверьте, не сможете ли Вы самостоятельно устранить возникшие неисправности (см. таблицу на странице 39).

Потому что за вызов специалистов Службы сервиса Вам придется платить, даже если срок гарантии еще не истек.

Адрес Службы сервиса, расположенной непода-леку от Вас, Вы можете найти в прилагаемом к инструкции перечне. При вызове специалистов назовите им, пожалуйста, номер изделия (E-Nr.) и заводской номер (FD) Вашей стиральной машины.

Фирменная табличка



Эти данные Вы найдете в фирменной табличке, расположенной изнутри на раме дверцы загрузочного люка и, взятые в жирную рамку, на обратной стороне машины.

**ENr.** _____ **FD** _____

**Номер изделия** **Заводской номер**

Внесите в эту табличку номера Вашей стиральной машины.

Помогите, пожалуйста, избежать бесполезных вызовов специалистов, правильно назвав номер изделия и заводской номер машины. Тем самым Вам удастся избежать дополнительных расходов.

# Параметры расхода

| Нормальная программа (без дополнительных функций) | Загрузка | Параметры расхода ** | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Ток | Вода | Продолжи-тельность |
| Хлопок 40 °C | 4,0 кг * | 0,5 кВтч | 49 л | 1:58ч |
| Хлопок 60 °C | 4,0 кг | 0,7 кВтч | 50 л | 1:58ч |
| Хлопок 60 °C Интенсивная Пятна | 4,0 кг * | 0,76 кВтч | 43 л | 2:10ч |
| Хлопок 90 °C (горячий раствор моющего средства смешивается перед сливом в канализацию с 5 литрами холодной воды) | 4,0 кг | 1,7 кВтч | 56 л | 2:01ч |
| Синтетика 40 °C | 2,0 кг * | 0,4 кВтч | 45 л | 1:18ч |
| Тонкое белье/Шелк 30 °C | 2,0 кг | 0,3 кВтч | 50 л | 0:45ч |
| Шерсть 30 °C | 2,0 кг * | 0,2 кВтч | 35 л | 0:50ч |

* Контрольные программы в соответствии с требованиями нормативной документации EN 60 456 и IEC 60456 Ed.3 02.

** Параметры расхода зависят от давления, жесткости и входной температуры подаваемой в машину воды, температуры в помещении, где установлена машина, типа, количества и степени загрязнения белья, используемого моющего средства, колебаний напряжения в электросети и выбранных дополнительных функций, поэтому фактические значения параметров расхода могут отличаться от значений, приведенных в таблице.

# Установка, подключение и транспортировка

## Указания по технике безопасности

⚠ **Существует опасность травмирования!**

Стиральная машина очень тяжелая. Поэтому поднимайте ее осторожно.

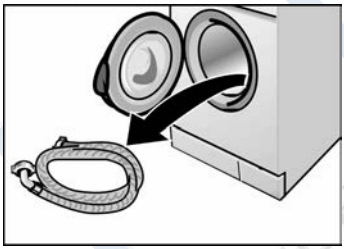
**Внимание!**
Перемезшие шланги могут порваться или лопнуть. Поэтому стиральную машину нельзя устанавливать в неотапливаемых помещениях и/или под открытым небом.

Стиральную машину можно легко повредить. Поэтому не следует приподнимать ее за выступающие элементы конструкции (например, за дверцу загрузочного люка).

Дополнительно к приведенным здесь указаниям необходимо учитывать специальные предписания организаций по водо- и энергоснабжению.

В случае сомнения поручите провести подключение машины специалисту.

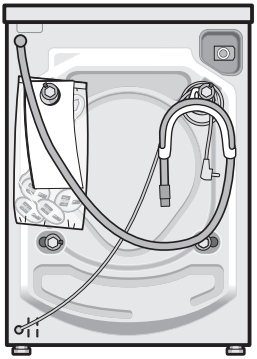
## Объем поставки



Внутри барабана машины:

– подающий шланг.

Вода в барабане машины осталась после проведения конечных испытаний на заводе-изготовителе, которым подвергается каждая изготавливаемая здесь машина, прежде чем она покинет пределы завода.



С обратной стороны машины:

– сливной шланг,

– изогнутый переходник для крепления сливного шланга, например, к краю умывальника,

– сетевой шнур

– гаечный ключ,

– заглушки для отверстий, в которые были вставлены транспортные крепления,.

В зависимости от способа подключения могут понадобиться:

– 1 хомутик ∅ 24-40 мм (имеется в специализированных магазинах) для крепления сливного шлага к сифону.

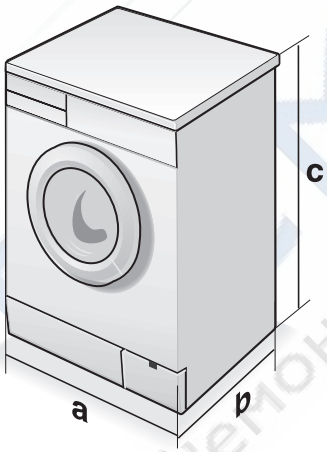
**Полезные инструменты**

Следующие инструменты могут Вам понадобиться:

– накладной гаечный ключ SW 13 для снятия транспортных креплений,

– ватерпас для выравнивания машины.

## Габариты




**a** = 595 мм

**b** = 400 мм

**c** = 857 мм

Вес ок. 65 кг

# Место установки

Очень важно, чтобы стиральная машина стояла очень устойчиво, так как в противном случае при отжиме она может «сойти» с места.

Поверхность, на которую устанавливается стиральная машина, должна быть ровной и прочной. Не следует устанавливать машину на мягкие напольные покрытия, например, на ковры или покрытия на по□ ролоне.

Если стиральная машина будет устанавливаться на перекрытие из деревянных балок:

- ❑ Желательно разместить машину в углу.
- ❑ К полу следует прикрепить болтами деревянную водостойкую плиту толщиной мин. 30 мм.
- ❑ Ножки стиральной машины следует прикрепить к цоколю с помощью специальных накладок*.

Если стиральная машина будет устанавливаться на цоколь:

- ❑ Ножки стиральной машины следует прикрепить к цоколю с помощью специальных накладок*.

* Комплект специальных накладок для фиксации стиральной машины можно приобрести в специализированном магазине или в Службе сервиса. WX 9756.

## Утопленный монтаж или встройка машины

Утопленный монтаж или встройка стиральной машины должны проводиться перед подключением ее к сети электрического тока.

Стиральную машину можно встроить в ячейку кухонного шкафа. Для этого ячейка должна иметь ширину 60 см.

- ❑ Стиральную машину можно устанавливать только под сплошной рабочей плитой, концы которой прочно прикрепленны к соседним шкафам.

**Внимание!**
При выполнении утопленного монтажа, из соображений безопасности вместо стандартной крышки необходимо поручить специалисту установить на машину жестяную крышку.

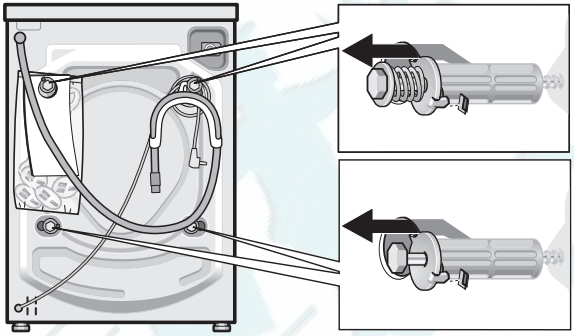
* Жестяную крышку вместе с элементами крепления можно приобрести в специализированном магазине WZ 10170.

## Снятие транспортных креплений

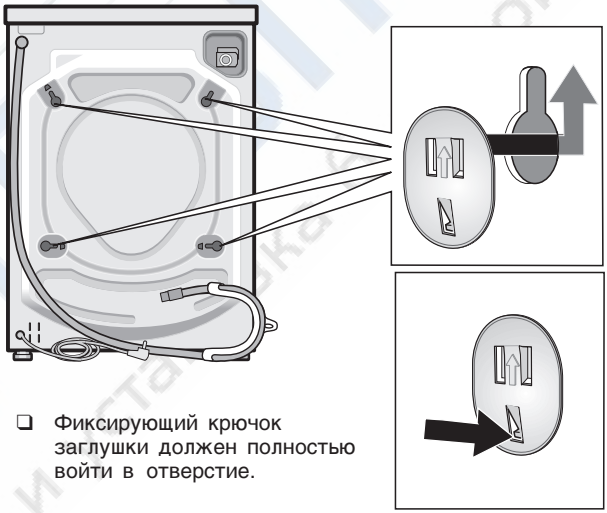
**Внимание**
Перед вводом стиральной машины в эксплуатацию необходимо снять транспортные крепления и сохранить их для последующей транспортировки машины, например, при переезде.

- ❑ Все четыре винта транспортного крепления следует с помощью гаечного ключа SW 13 вывинтить настолько, чтобы крепление можно было свободно перемещать из стороны в сторону.

- Если не все элементы крепления отсоединились и упали на пол: просуньте руку в загрузочное отверстие, потяните барабан немного на себя и уберите упавшие детали.



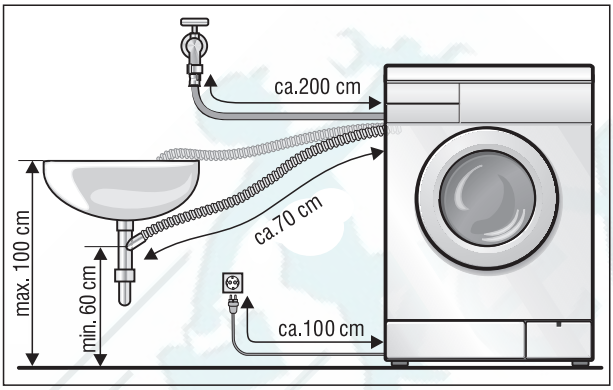
- В освободившиеся отверстия вставьте заглушки.



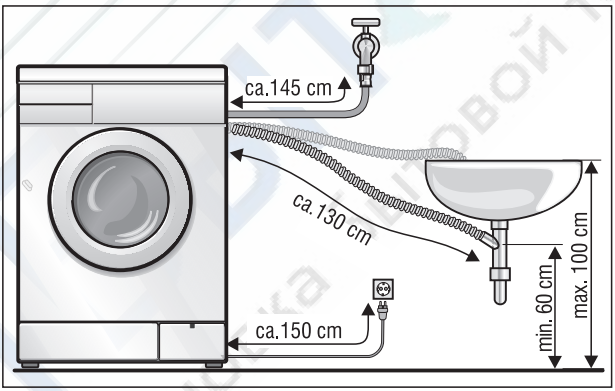
- Фиксирующий крючок заглушки должен полностью войти в отверстие.

# Длины шлангов и сетевого шнура

## Левостороннее подключение




## Правостороннее подключение




В специализированном магазине Вы можете приобрести:

– удлиненный подающий шланг (ок. 2,20 м).

# Подключение воды

## Подающий шланг

**Внимание!**
В стиральную машину можно подавать только холодную питьевую воду. Ни в коем случае нельзя присоединять машину к смесителю водонагревательного прибора, работающего без создания избыточного давления.

В случае сомнения поручите провести подключение машины специалисту.

Подающий шланг нельзя

– перегибать или сдавливать,

– изменять его форму или перерезать (в противном случае не может быть гарантирована его прочность).

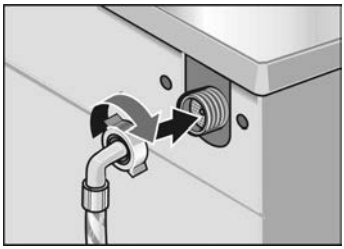
Пластмассовые винтовые соединения следует затягивать только рукой. Имеющиеся в подающем шланге фильтры извлекать нельзя.

Следите за давлением воды в водопроводной сети:

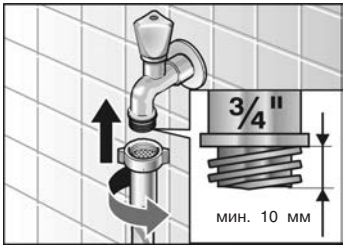
– значение гидравлического давления должно лежать в пределах от 1 до 10 бар (это значит, что из полностью открытого водопроводного крана за одну минуту должно вытекать минимум 8 литров воды).

– Если давление выше указанного, то в трубопровод следует встроить редуктор давления.

Подключение подающего шланга:



- ❑ один конец присоединяется к штуцеру на обратной стороне машины, другой...

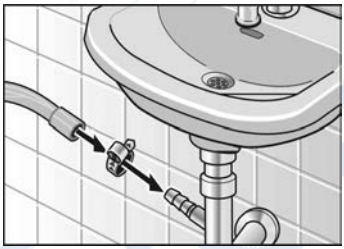



- ❑ ... к водопроводному крану.
- ❑ После подключения:
  полностью откройте водопроводный кран и проконтролируйте места соединений на герметичность.

**Сливной шланг**

**Внимание!**
Сливной шланг нельзя перегибать или растягивать.

Разница по высоте между поверхностью, на которой установлена стиральная машина, и местом слива воды должна быть максимум 100 см.



Слив в сифон:

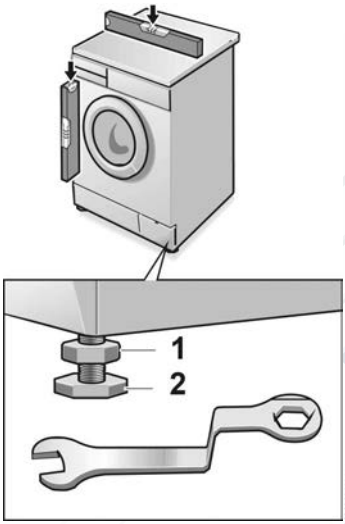
- ❑ Закрепите конец шланга в сифоне с помощью специального хомутика ∅ 24–40 мм (имеется в специализированных магазинах).

Слив в раковину умывальника:

**Внимание!**
Следите за тем, чтобы сливное отверстие умывальника не было закрыто пробкой.

- ❑ Зафиксируйте конец сливного шланга так, чтобы он не выскользнул из умывальника.
- ❑ При сливе следует контролировать, достаточно ли быстро стекает вода.

## Выравнивание машины




Все четыре ножки стиральной машины должны устойчиво стоять на полу. Машина ни в коем случае не должна качаться.

Выравнивание стиральной машины по горизонтали и вертикали проводится с помощью регулируемых по высоте ножек машины и ватерпаса.

- ❑ С помощью гаечного ключа отвинтите контргайку **1**.
- ❑ Высота изменяется путем вращения ножки машины **2**.
- ❑ Затяните контргайку **1** так, чтобы она прилегала к корпусу машины.

РемБытТех Ремонт и установка бытовой техн

# Электро-подключение

**Внимание!**
Стиральную машину можно подключать только к сети переменного тока через смонтированную согласно предписаниям розетку с защитным контактом.

Значение напряжения в сети и параметры напряжения, приведенные в фирменной табличке стиральной машины, должны полностью совпадать.
В фирменной табличке приведены данные относительно общей потребляемой мощности и необходимых предохранителей.

Убедитесь, что:

– штепсельная вилка подходит к сетевой розетке,
– сетевой шнур имеет достаточное попречное сечение,
– система заземления смонтирована согласно предписаниям.

Если возникнет необходимость в замене сетевого шнура, то это обязательно следует поручить квалифицированному специалисту-электрику. Запасной сетевой шнур Вы сможете приобрести в Службе сервиса.

Ни в коем случае нельзя пользоваться разветвительными штепсельными вилками/муфтами и удлинительными кабелями.

Если есть необходимость в автоматическом предохранительном выключателе, действующем при появлении тока утечки, то следует использовать тип выключателей, имеющих обозначение: ⊠. Только такие приборы соответствуют требованиям действительных на сегодняшний день предписаний.

Никогда не вставляйте и не извлекайте штепсельную вилку из розетки влажными руками.

Штепсельную вилку следует извлекать из розетки, взявшись за ее корпус, а не за сетевой шнур.

# Транспортировка машины, например, при переезде

Прежде чем приступить к транспортировке стиральной машины:

– Закройте кран.

– Слейте остатки раствора моющего средства (смотрите описание процесса, начиная со страницы 35).

– Сбросьте избыточное давление воды в подающем шланге (смотрите описание процесса, начиная со страницы 37),

– Отсоедините машину от сети.

– Снимите подающий и сливной шланги.

– Установите на место транспортные крепления.

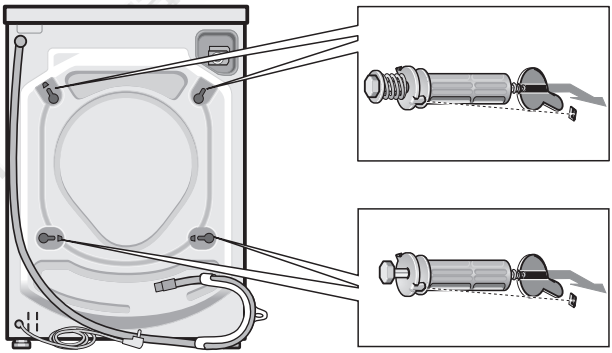
После транспортировки и квалифицированно выполненных установки и подключения стиральной машины, перед первой стиркой следует сначала выполнить дополнительную программу «Слив».

## Подготовка транспортных креплений и их установка

❑ Снимите с отверстий заглушки.

❑ Подготовьте транспортные крепления к установке:
извлеките винт из втулки настолько, чтобы его конец находился на одном уровне с концом втулки.

❑ Вставьте винты в отверстия транспортных креплений и затяните их. (Оба верхних винта должны быть с пружинами).
Выступ шайбы должен войти в паз задней стенки корпуса машины.



# Перечень используемых терминов


## В

Время запуска, 25

Выключите стиральную машину, 8

Выравнивание машины, 56

## Д

Длины шлангов и сетевого шнура, 53

Дозировка моющего средства, 17

Доп. функции, 9
- Быстрая стирка, 23
- Без окончательного отжима, 22
- Доп. полоскание, 9
- Антисмин., 9, 23

Дополнительные функции, 22

Дополнительные программы, 21

Дополнительно полоскание, 23

## Ж

Жестяная крышка, 51

## З

Заводской номер, 46

Загрузка белья, 15

Загрузка моющего средства и средств по уходу за бельем, 18

Замачивание, 32

Защита окружающей среды, 5

## И

Изменение процесса выполнения программы, 28

Индикаторные лампочки, 9

Индикация «Время запуска», 9

Индикация «Оставшееся время», 9

Индикация «X h:min», 24

Интенсивная Пятна, 19

Интернет, 3

## К

Клавиша «Время запуска», 9

Клавиша «Старт», 9

Клавиши выбора дополнительных функций, 23

Комплект специальных накладок для фиксации, 50

Колпачок, 37

Крашение, 33

Крышка насоса, 38

## М

Место установки, 50

## Н

Неисправность, 40

Номер изделия, 46

## О

Объем поставки, 48

Отбеливание, 34

Откидная крышка, 37

Отжим, 21

Освободите сливной шланг, 37

Основные программы, 19

Оставшееся время, 24

Очистка машины от накипи, 39

## П

Панель управления, 9

Параметры расхода, 47

Подготовка белья, 12

Подкрахмаливание, 32

Полоскание, 21

Предварительная стирка, 20

Прерывание программы, 29

Программы, 19

Программа, ключение, 27

Проведите чистку помпы, 36

Габариты, 49

## Р

Рекомендации по экономии, 5

Ручка выбора числа оборотов центрифуги, 9, 21

Ручка выбора программ, 9, 19

## С

Скорость отжима, 22

Стирка, 27

Старая стиральная машина, 4

Степени загрязнения, 13

Синтетика, 20

Система устранения дисбаланса, 22

Служба сервиса, 46

Слив, 21

Сортировка белья, 13

Сортировка белья согласно указаниям, приведенным на ярлычках с рекомендациями по уходу за одеждой, 15

## Т

Тонкое белье, 20

Транспортировка, 58

## У

Удаление пятен, 14

Указания по технике безопасности, 7, 48

Указания по правильной утилизации, 4

Упаковка, 4

Утопленный монтаж или встройка машины, 51

## Ф

Фирменная табличка, 46

## Х

Хлопок, 19, 20

## Ч

Чистка барабана машины, 35

Чистка кюветы для моющих средств, 36

Чистка корпуса и панели управления, 35

Чистка и уход, 35

## Ш

Шелк, 20

Шерсть, 20

## Э

Электроподключение, 57

РемБытТех
Ремонт и установка бытовой техн

SIEMENS ELECTROGERÄTE GMBH
1002 ru
5500 006 248